



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/51/78
S/1996/185
12 de marzo de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: ÁRABE

ASAMBLEA GENERAL
Quincuagésimo primer período de sesiones
Tema 33 de la lista preliminar*
LA SITUACIÓN EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD
Quincuagésimo primer año

Carta de fecha 12 de marzo de 1996 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y con referencia a nuestras cartas anteriores en relación con las reiteradas agresiones y las prácticas israelíes en el sur del Líbano y en Beqaa occidental, a continuación se da una relación de la serie de agresiones israelíes perpetradas durante el mes de febrero de 1996.

1º de febrero de 1996

La localidad de Rishaf, situada en la zona de separación entre la línea fronteriza y las zonas liberadas, fue objeto de una serie de actos de hostigamiento por parte de las fuerzas israelíes y las del coronel Lahd las cuales sometieron a la población local a actos de opresión, según se detalla a continuación.

2 de febrero de 1996

- Un grupo de las milicias del coronel Lahd exigió a los habitantes de la localidad que todos los días a partir de las 17.00 horas y hasta la mañana siguiente, se quedaran a dormir en los edificios adyacentes al centro de las fuerzas de Lahd en Rishaf, además de prohibirles transitar por la localidad durante ese espacio de tiempo.
- Se prohibió a los habitantes entrar o salir de los términos de la localidad.

* A/51/50.

- Las milicias de Lahd levantaron listas con los nombres de las personas de Rishaf y otros lugares que solían frecuentar y se las entregaron a las fuerzas israelíes.
- Las fuerzas de Lahd rodearon el lugar y detuvieron a algunos habitantes conduciéndolos hasta el cruce de Branit, en Rumaysh, donde un oficial israelí les sometió a interrogatorio, diciéndoles que, en bien de su seguridad, ayudaran a la milicia de Lahd y que les informaran de cualquier movimiento de los miembros de la resistencia en Rishaf.

3 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Maýdal Zawn y al-Mansuri, distrito de Tiro.

4 de febrero de 1996

Lanchas de guerra israelíes, ancladas frente a la costa de Al-Mansuri, distrito de Tiro, interceptaron la embarcación de pesca Al-Gadir número de registro 1006, a bordo de la cual iban los siguientes ciudadanos libaneses.

1. Isam Tawfiq As-Samra
2. Wisam Tawfiq As-Samra
3. Zayn Ahmad Istambuli

5 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Al-ÿiniya, Al'Azuya, Al-Qalila y Al-Mansuri, distrito de Tiro, resultando muertas las siguientes personas:

Amira Muhammad Musa Jashab, de 35 años de edad
Wasaba Mervat 'Ali Isma'il, de 27 años de edad

6 de febrero de 1996

A las 15.00 horas la aviación de guerra israelí sobrevoló la zona de Iqlim at-Tuffah.

A las 17.15 horas la artillería israelí bombardeó las colinas situadas al sur de las localidades de 'Ayn at-Tina y Mashgara.

A las 20.30 horas la artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Bra'shit, Tibnin, Hidaza y 'Ayta al-ÿabal.

7 de febrero de 1996

A las 6.30 horas la artillería israelí bombardeó los cuarteles abandonados del ejército libanés.

A las 7.00 horas las fuerzas israelíes y las del coronel Lahd bombardearon los términos de las localidades de Mazra'at al-Hamra y 'Ayn at-Tina.

A las 12.00 horas las fuerzas israelíes abrieron fuego contra embarcaciones pesqueras frente a la costa de Mahallat al-Ma'liya, en Tiro.

A las 22.30 horas la aviación de guerra israelí sobrevoló las localidades de Mashgara, 'Ayn at-Tina y Maydun.

12 de febrero de 1996

La aviación de guerra israelí sobrevoló la zona de Tiro.

14 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Yaba' y Kafr Fila.

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Habbush y Kafr Rumman y los cuarteles abandonados del ejército libanés en An-Nabatiya al-Fawqa.

15 de febrero de 1996

A las 10.45 horas la aviación de guerra israelí sobrevoló la zona de Tiro a una altitud media, y volvió a repetir la operación entre las 12.40 horas y las 13.00 horas del mismo día.

16 de febrero de 1996

A las 5.15 horas los términos de la localidad de Ma'ydal Zawn fueron sometidos a bombardeo de artillería y a fuego de otras armas por parte de las fuerzas israelíes.

A las 6.00 horas la artillería israelí bombardeó las localidades de Kafra, Yatar, Haris, Shaqra, 'Ayta al-Yabal, Tibnin, Bra'shit, Maydal Silm, Tulin, Qabrija, Farun y Al-Ganduriya.

A las 7.00 horas la artillería israelí bombardeó las colinas de las localidades de Mashgara y 'Ayn at-Tina.

A las 7.30 horas la artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Kafr Tibnin, Yar'yu, Yaba', 'Arabsalim, 'Ayn Bu Suwar y An-Nabatiya al-Fawqa, así como los cuarteles del ejército situados en esas localidades, el puente de Habbush y la carretera general de 'Ayn Bu Suwar y Yar'yu.

A las 21.00 horas cayeron sobre las localidades de Yawn y Al-Muhtadira, distrito de Shuf, numerosos proyectiles de artillería procedentes de las posiciones de las fuerzas israelíes y del coronel Lahd.

A las 22.00 horas la artillería israelí bombardeó las colinas de las localidades de Mashgara y 'Ayn al-Tina.

A las 23.00 horas la aviación de guerra israelí sobrevoló el espacio aéreo del sur del Líbano.

17 de febrero de 1996

Los términos de las localidades de Kafr Rumman y Habbush, distrito de An-Nabatiya, fueron sometidas al bombardeo de la artillería y a fuego de otras armas desde las posiciones israelíes en la línea fronteriza.

18 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Tulin, Qabrija, Maýdal Silm, At-Tamiriya, Al-Ganduriya y Farun.

19 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Ýaba' y Mazra'atal-Hamra.

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Arabsalim, Ýarýu', 'Ayn Bu Suwar, Ýaba', Tillal Mlita y Ýabal Safi.

20 de febrero de 1996

Las localidades de Ýabal Abu Rashid y los términos de la localidad de 'Ayn al-Tina fueron sometidas al bombardeo de la artillería israelí por las fuerzas del coronel Lahd y las fuerzas israelíes.

A las 21.15 horas la aviación de guerra israelí sobrevoló la zona de An-Nabatiya.

A las 21.30 horas la aviación de guerra israelí sobrevoló la zona de Tiro.

21 de febrero de 1996

A las 6.00 horas la aviación militar israelí sobrevoló la zona de An-Nabatiya.

A las 14.00 horas la aviación militar israelí sobrevoló la zona de Tiro.

A las 20.30 horas la aviación militar israelí hizo una incursión en Tilal Mlita.

22 de febrero de 1996

A las 6.00 horas las fuerzas del coronel Lahd cerraron el cruce de Batir Ýazzin en dirección a Beirut a los automóviles y a los peatones, y a las 7.00 horas del mismo día cerraron el cruce de Kafr Huna y Marýa 'yun en ambas direcciones, volviendo a abrir los dos cruces a las 17.00 horas del mismo día.

A las 6.30 horas la aviación de guerra israelí hizo una incursión en Tilal Mlita y Yabal Safi. Después de eso realizó al parecer otras incursiones.

A las 21.20 horas la aviación militar israelí bombardeó los términos de las localidades de 'Ayn Bu Suwar, Tilal Mlita y Yabal Safi.

A las 22.30 horas la artillería israelí sometió a bombardeo los términos de An-Nabatiya al-Fawqa y el cuartel del ejército libanés de esa localidad, causando un herido entre los auxiliares de las fuerzas de seguridad del interior.

23 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Arabsalim, Yârÿu', 'Ayn Bu Suwar, Yaba', Tilal Mlita y Yabal Safi.

24 de febrero de 1996

A las 6.30 horas la artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Kafr Rumman, Kafr Tibnin, An-Nabatiya al-Fawqa, Zawtar as-Sharquiya y Zawtar al-Garbiya y los cuarteles del ejército libanés abandonados de An-Nabatiya al-Fawqa, así como Arabsalim, Yârÿu', 'Ayn Bu Suwar, Yaba', Tilal Mlita y Yabal Safi.

25 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Shaqra, Bra'shit, Maÿdal Silm, Tibnin, 'Ayta al-Yabal, Hidaza y Haris.

26 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de Arnun, Yahmur, Kafr Tibnin, Mazra'at al-Hamra' y Maÿdal Nahr Al-Litani.

27 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó los términos de las localidades de 'Ayta al-Yabal, Hidaza, Haris, Bra'shit, Shaqra, Kafra y Yatar.

29 de febrero de 1996

La artillería israelí bombardeó las localidades de Kafra, Haris y Yatar, así como sus términos.

El Gobierno del Líbano condena enérgicamente las repetidas agresiones israelíes, que han causado pérdidas de vidas humanas y heridos, además de cuantiosos daños materiales. Condena asimismo enérgicamente las prácticas tiránicas contra la población civil.

Esta nueva serie de ataques, que viene a sumarse a todos los anteriores, constituye una agresión flagrante contra la soberanía y la independencia

A/51/78
S/1996/185
Español
Página 6

del Líbano, así como una nueva violación manifiesta del derecho internacional y de los derechos humanos fundamentales.

Le ruego que tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 33 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Samir MOUBARAK
Embajador
Representante Permanente
